联合国 $A_{/HRC/22/14/Add.1}$



大 会

Distr.: General 8 March 2013 Chinese

Original: English

人权理事会 第二十二届会议 议程项目 6 普遍定期审议

普遍定期审议工作组报告*

日本

增编

受审议国对结论和/或建议提出的意见、作出的自愿承诺和答复

^{*} 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。

日本仔细考虑了 2012 年 10 月 31 日对日本进行普遍定期审议期间收到的 174 项建议,并高兴地提出下列答复。日本将继续对日本接受落实的建议采取后续行动,包括日本已在执行的建议。

147.1. 部分接受采取后续行动

- (a) 日本将考虑缔结建议提到的各项人权条约,但《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》除外。
- (b) 关于《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》, 日本立场已在互动对话中表明, 并记录在普遍定期审议报告草稿中(A/HRC/22/14)(第 15 段)。
 - (c) 日本关于保留的立场如下:
 - (一) 关于撤销对《经济、社会、文化权利国际公约》第七条(丁)款的保留问题,日本未能就国定假日的薪酬达成社会共识。因此,此事项宜由劳方与管理层之间的协议解决;
 - (二) 《经济、社会、文化权利国际公约》第八条规定了基本劳动权利,第 八条第一款(丁)项则规定了罢工的权利。另一方面,第八条第二款规定,本 条不应禁止对这些权利的行使施加合法限制。可能受到限制的"国家行政机 关成员"的范围未必符合日本法律和法规的有关规定。因此,日本保留不受 第八条第一款(丁)项约束的权利,除非日本在批准《经济、社会、文化权利 国际公约》时,根据日本法律和法规,该条所指权利所涉的有关部门准予享 受此一权利;
 - (三) 关于撤销对《消除一切形式种族歧视国际公约》第四条(子)和(丑)款的保留问题,日本政府不相信,当今的日本,种族主义思想会被传播,种族歧视会被煽动,以至于必须冒着不当地压制合法言论的风险,考虑撤销其保留或制定法律对传播种族主义思想和其他行为施加惩罚;
 - (四) 关于撤销对《儿童权利公约》第 37 条(c)款的保留问题,日本《少年法》关于"少年"的定义是未满 20 岁的人,就被剥夺自由的人而言,未满 20 岁者(所谓的"少年")与满 20 岁者和 20 岁以上的人(所谓的"成年人")是分监的。《公约》将未满 18 岁的人视为"儿童",并为他/她提供全面的保护,日本的保护体系更加广泛,也为未满 20 岁者提供这种保护,这就符合该《公约》第 37 条(c)款关于保护青少年、例如"儿童"不与成年人同监,免受不良影响的目的和目标。

147.2. 部分接受采取后续行动

见 147.1. (a)和(b)。

147.3. 部分接受采取后续行动 见 147.1. (a)和(b)。

147.4. 接受采取后续行动 见 147.1.(a)。

- 147.5. 接受采取后续行动
- 147.6. 不接受 见 147.1.(b)。
- 147.7. 不接受

日本立场已在互动对话中表明,并记录在普遍定期审议报告草稿中(第 15 和 67 段)。

147.8. 部分接受采取后续行动 见 147.1. (a)和(b)。

- 147.9. 接受采取后续行动
- 147.10. 接受采取后续行动 见 147.1.(a)。
- 147.11. 接受采取后续行动 见 147.1. (a)。
- 147.12. 接受采取后续行动
- 147.13. 接受采取后续行动 见 147.1.(a)。
- 147.14. 见 147.1. (c) (四)。
- 147.15. 接受采取后续行动
- 147.16. 接受采取后续行动 见 147.1.(a)。

- 147.17. 接受采取后续行动 见 147.1.(a)。
- 147.18. 接受采取后续行动 见 147.1.(a)。
- 147.19. 接受采取后续行动
- 147.20. 部分接受采取后续行动 见 147.1. (a)和(b)。
- 147.21. 接受采取后续行动
- 147.22. 接受采取后续行动 见 147.1 (a)。
- 147.23. 接受采取后续行动
- 147.24. 接受采取后续行动
- 147.25. 接受采取后续行动
- 147.26. 接受采取后续行动
- 147.27. 接受采取后续行动
- 147.28. 接受采取后续行动
- 147.29.

日本政府正作必要的准备,以尽快缔结该《公约》。

- 147.30. 接受采取后续行动
- 147.31. 接受采取后续行动
- 147.32. 接受采取后续行动

日本已经缔结了《经济、社会、文化权利国际公约》。《经济、社会、文化权利国际公约》规定的权利根据日本现行法律框架得到保障。

147.33. 接受采取后续行动

日本《宪法》第 98 条第 2 款规定"日本缔结的条约和既定的国际法应忠实遵守"。理所当然,日本政府在颁布国内法和执行政策时均以遵守条约义务为前提。

147.34. 接受采取后续行动

147.35. 部分接受采取后续行动

- (a) 就日本而言, 《宪法》第 14 条第 1 款规定, 所有人在法律上一律平等, 不得有基于种族的歧视。
- (b) 从《消除一切形式种族歧视国际公约》第二条第一款规定的"一切适当方法"来看,显然在适当和必要时必须采取立法措施。我们不承认日本目前所处的情况是一种歧视行为不能由现行的法律制度有效抑制的情况,也不承认发生无法受制于法律的明显的种族歧视行为的情况。因此,惩罚这些行为被认为没有必要。

147.36. 接受采取后续行动

见 147.33。

147.37. 部分接受采取后续行动

见 147.35。

- 147.38. 接受采取后续行动
- 147.39. 接受采取后续行动

见 147.33。

147.40.

日本立场已在互动对话中表明,并记录在普遍定期审议报告草稿中(第24段)。

- 147.41. 接受采取后续行动
- 147.42. 接受采取后续行动
- 147.43. 接受采取后续行动
- 147.44.
- (a) 日本立场已在互动对话中表明,并记录在普遍定期审议报告草稿中(第31段)。
- (b) 关于犯罪嫌疑人与他/她的辩护律师之间的联络,保密联络的权利受到保障。犯罪嫌疑人由政府出钱聘请的辩护律师的适用范围已扩大,包括刑罚是死刑、有劳役或没劳役的无期徒刑、有劳役或没劳役的三年以上有期徒刑的案件。犯罪嫌疑人与他/她的辩护律师之间的联络比以前更有保障。

147.45. 接受采取后续行动

日本于 2007 年颁布了《与国际刑事法院合作法》,该法确保在国内领域充分履行《国际刑事法院罗马规约》所规定的义务。

147.46. 接受采取后续行动

日本立场已在互动对话中表明,并记录在普遍定期审议报告草稿中(第 143 段)。

- 147.47. 接受采取后续行动
- 147.48. 接受采取后续行动
- 147.49. 接受采取后续行动
- 147.50. 接受采取后续行动
- 147.51. 接受采取后续行动
- 147.52.

2012 年 11 月 16 日由于解散众议院,关于建立人权委员会的法案和关于部分修订《人权事务志愿人员法》的法案被搁置。若有任何进展,日本将就此向人权理事会汇报最新情况。

- 147.53. 接受采取后续行动
- 147.54. 接受采取后续行动

- 147.55. 接受采取后续行动
- 147.56. 接受采取后续行动
- 147.57. 接受采取后续行动
- 147.58. 接受采取后续行动
- 147.59. 接受采取后续行动
- 147.60. 接受采取后续行动
- 147.61. 接受采取后续行动
- 147.62. 接受采取后续行动
- 147.63. 接受采取后续行动
- 147.64. 接受采取后续行动
- 147.65. 接受采取后续行动
- 147.66. 接受采取后续行动
- 147.67. 接受采取后续行动
- 147.68. 接受采取后续行动
- 147.69. 接受采取后续行动
- 147.70. 接受采取后续行动
- 147.71. 接受采取后续行动
- 147.72. 接受采取后续行动
- 147.73. 接受采取后续行动
- 147.74. 接受采取后续行动
- 147.75. 接受采取后续行动
- 147.76. 接受采取后续行动
- 147.77. 接受采取后续行动

- 147.78. 接受采取后续行动
- 147.79. 接受采取后续行动
- 147.80. 接受采取后续行动
- 147.81. 接受采取后续行动
- 147.82. 接受采取后续行动
- 147.83. 接受采取后续行动
- 147.84. 接受采取后续行动
- 147.85.

见 147.40。

147.86. 接受采取后续行动

日本尚未缔结《残疾人权利公约》,但在缔结之后,日本将继续有效地落实 该《公约》。

- 147.87. 接受采取后续行动
- 147.88. 接受采取后续行动
- 147.89. 接受采取后续行动
- 147.90.
- (a) 见 147.40。
- (b) 《关于处理性别认同障碍症患者的特别规定法》于 2004 年生效,以减缓性别认同障碍症患者面临的社会不利境况。
- 147.91.

日本立场已在互动对话中表明,并记录在普遍定期审议报告草稿中(第137段)。

- 147.92. 接受采取后续行动
- 147.93. 不接受

大多数的日本人民认为就极其凶恶的罪行案件判处死刑是不可避免的,因此日本政府目前未计划建立一个论坛,讨论死刑问题。

147.94. 不接受

见 147.7。

147.95. 不接受

日本立场已在互动对话中表明,并记录在普遍定期审议报告草稿中(第 67 和 68 段)。

147.96.

根据日本的法律制度,不得对犯罪时年龄未满 18 岁的人判处死刑,也不得对犯罪时患精神病者或能力不足者判处死刑。

147.97. 不接受

见 147.1.(b)。

147.98. 不接受

日本立场已在互动对话中表明,并记录在普遍定期审议报告草稿中(第 67 段)。

147.99. 不接受

见 147.93。

147.100. 不接受

见 147.98。

147.101. 不接受

见 147.98。

147.102. 不接受

见 147.93。

147.103. 不接受

见 147.93。

147.104. 不接受

见 147.98。

147.105. 不接受

见 147.7。

147.106. 不接受

见 147.98。

147.107. 不接受

见 147.98。

147.108. 不接受

见 147.98。

147.109. 不接受

见 147.98。

147.110. 不接受

见 147.98。

147.111. 不接受

见 147.98。

147.112. 不接受

见 147.7。

147.113. 不接受

见 147.93。

147.114. 接受采取后续行动

147.115. 接受采取后续行动

147.116.

在日本,羁押嫌疑人的决定是在经过严格的司法审查后才作出的。

日本立场已在互动对话中表明,并记录在普遍定期审议报告草稿中(第 14 和 104 段),鉴于目前的情况,日本认为没有必要废除或改革目前的制度。

147.117.

见 147.116。

147.118.

日本的立场已在国家报告(A/HRC/WG.6/14/JPN/1)第 4.1.(2)段和在互动对话中表明,并记录在普遍定期审议报告草稿(第 13 段)和本增编 147.44.和 147.116.中。

147.119.

见 147.44.和 147.116。

147.120.

见 147.116。

147.121.

国家法律已就囚犯、包括被判死刑的犯人与外界联络事项作出详细规定,日本将继续努力适当执行该法。

147.122.

日本立场已在互动对话中表明,并记录在普遍定期审议报告草稿中(第 100 和 101 段)。

147.123.

- (a) 日本死刑制度尊重和确保日本加入的条约所承认的人权。
- (b) 日本立场已在互动对话中表明,并记录在普遍定期审议报告草稿中(第32和89段)。

147.124.

见 147.123。

147.125.

见 147.123。

- 147.126. 接受采取后续行动
- 147.127. 接受采取后续行动
- 147.128. 接受采取后续行动
- 147.129. 接受采取后续行动
- 147.130. 接受采取后续行动

- 147.131. 接受采取后续行动
- 147.132. 接受采取后续行动

日本已向人权理事会特别程序发出长期有效邀请。

- 147.133. 接受采取后续行动
- 147.134. 接受采取后续行动
- 147.135. 接受采取后续行动
- 147.136. 接受采取后续行动
- 147.137. 接受采取后续行动
- 147.138. 接受采取后续行动
- 147.139. 接受采取后续行动
- 147.140. 接受采取后续行动
- 147.141. 接受采取后续行动
- 147.142. 接受采取后续行动
- 147.143.

被判有罪的被告人有提出上诉的权利,死刑只在作出最终判决后才能执行。

147.144.

- (a) 日本立场已在互动对话中表明,并记录在普遍定期审议报告草稿中(第99段)。
- (b) 被判处死刑的犯人在执行死刑当日才被告知将对他/她执行死刑。如果将日期提前通知他/她,我们害怕他/她的情绪会极不稳定,严重失常。出于这个原因,我们认为,目前的做法无法避免。

147.145. 不接受

日本政府承认,在过去的一段时间里,日本对许多国家人民,特别是对亚洲 国家人民造成了巨大的损害和痛苦。日本政府正视这些历史事实,表示深刻的忏悔和由衷的歉意,同时也对二战的国内外受害者表示真诚的哀悼。

日本政府在念及慰安妇遭受难以衡量的痛苦和苦难时也深感哀痛。

日本政府关于慰安妇问题的立场是不应将其政治化或转变为外交问题。

为了对目前年事已高的慰安妇提供合乎现实的救济,日本政府在 1995 年决定通过由日本人民和日本政府合作成立的亚洲妇女基金解决这一问题。其后政府继续尽量与该基金合作,开展医疗和福利支援服务项目,并向前慰安妇提供赎罪金。日本政府将继续作出最大的努力,执行该基金的后续活动。

已依照法律,与《旧金山和约》、双边条约、协议和其他文书的缔约方处理 与第二次世界大战相关的赔偿、财产和索赔问题。

147.146. 不接受

见 147.145。

147.147. 不接受

见 147.145。

147.148. 不接受

见 147.145。

- 147.149. 接受采取后续行动
- 147.150. 接受采取后续行动
- 147.151. 接受采取后续行动
- 147.152. 接受采取后续行动
- 147.153. 接受采取后续行动
- 147.154. 接受采取后续行动

147.155. 接受采取后续行动

- (a) 日本政府对福岛县提供财政和技术支助,例如,对由该县成立的"受核事故影响儿童和成人健康基金"捐款(782 亿日元),以对居民、尤其是儿童提供中长期保健。政府将继续根据科学理性与道德标准适当地照顾居民的健康。
- (b) 日本支持健康权问题特别报告员访问该国,他会晤了受影响的疏散人员和民间社会团体。

147.156. 接受采取后续行动

147.157. 部分接受采取后续行动

关于非偿还型的奖学金,确保获得资金是一个问题,因此这个问题需要仔细 而审慎地考虑。

147.158.

- (a) 日本立场已在互动对话中表明,并记录在普遍定期审议报告草稿中(第62段)。
- (b) 我们的正式学习课程制定了教育课程的标准,正式学习课程规定: "培养一种能力和态度,从多边的和多方面的观点进行思考,通过使用广泛的材料,并对其进行适当表达,公平判断地历史事件"。每所学校均根据这项规定进行教学,让学生能够从不同的角度考虑历史事件,并公正地加以判断,而不是从单方面的观点考虑历史事件。

147.159.

见 147.158。

- 147.160. 接受采取后续行动
- 147.161. 接受采取后续行动
- 147.162. 接受采取后续行动
- 147.163. 接受采取后续行动
- 147.164. 接受采取后续行动
- 147.165. 接受采取后续行动
- 147.166. 接受采取后续行动

147.167. 接受采取后续行动

限制外国人入境是受国家主权管辖的事项,移民局结合其他行政领域所采取的措施进行审议,以创造接受的外国人的环境,并适当考虑到对日本工业和人民的生活及公共安全等方面可能产生的影响。

147.168. 接受采取后续行动

日本承认发展权属于个人。

147.169. 接受采取后续行动

日本将对日本接受落实的建议采取后续行动,包括日本已在执行的建议。

147.170. 接受采取后续行动

日本强调应确保外交政策配合预算的使用。这个政策也适用于人权高专办的自愿捐款。

- 147.171. 接受采取后续行动
- 147.172. 接受采取后续行动
- 147.173. 接受采取后续行动
- 147.174. 接受采取后续行动